COMAAI

Comité de Actividades de Afiliados Internacionales



Región III Sudamérica

History of Parque del Buen Retiro

The literal translation of the name of this beautifully unique park is *Good Retreat Park*. It was built in 1630 by order of the Count-Duke of Olivares, as part of the Royal Site of Buen Retiro, a palace and gardens intended for the leisure of Philip IV.

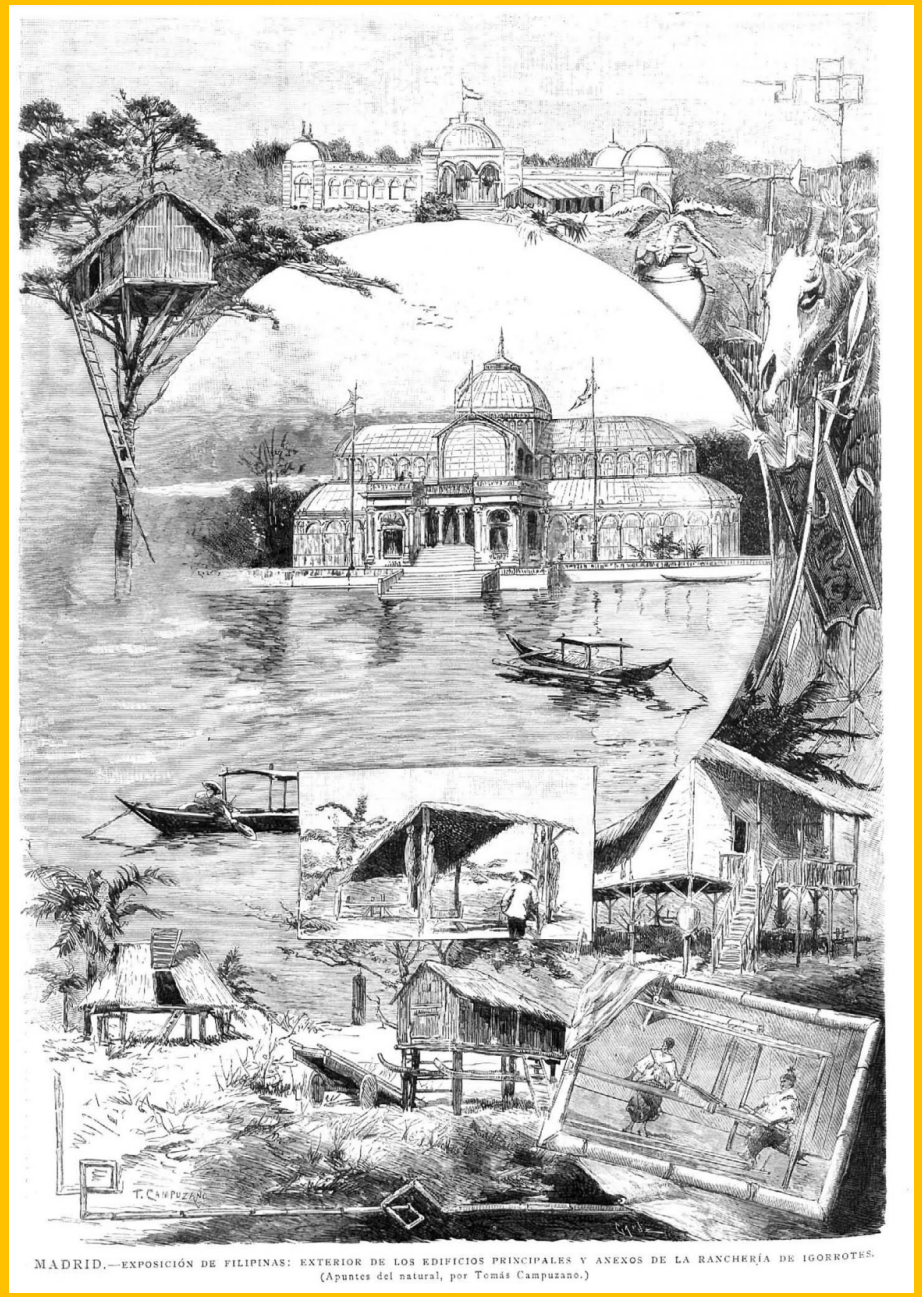
The park belonged to the Spanish monarchy until 1868, when it became a public park following the Glorious Revolution. It is located at the edge of the city center, near the Puerta de Alcalá and the Museo del Prado, and covers an area of 350 acres.

Historia del Parque del Buen Retiro

El Parque del Buen Retiro, actualmente conocido como Del Retiro fue construído en 1630 por orden del Conde-Duque de Olivares, como parte del Real Sitio del Buen Retiro, palacio y jardines destinados al ocio de Felipe IV.

El parque perteneció a la monarquía española hasta 1868, cuando se convirtió en parque público tras la Revolución Gloriosa. Está situado en el borde del centro de la ciudad, cerca de la Puerta de Alcalá y el Museo del Prado, y tiene una superficie de 1,4 km2.

Sketch for the Philipines exhibition at the Cristal Palace
by
Tomás Campuzano, 1887



MADRID.—EXPOSICIÓN DE FILIPINAS: EXTERIOR DE LOS EDIFICIOS PRINCIPALES Y ANEXOS DE LA RANCHERÍA DE IGORROTES.
(Apuntes del natural, por Tomás Campuzano.)

Boceto para la exposición de Filipinas en el Palacio de Cristal
por
Tomás Campuzano, 1887



The “Palacio de Cristal de la Arganzuela” is located in the midst of the Parque del Buen Retiro. It is made almost entirely of glass set in an iron framework, decorated with ceramics. It was built as one of the main venues for the 1887 Philippines Exhibition to promote economic development with the archipelago. It is no longer used as a greenhouse, it is currently used for art exhibitions.



El Palacio de Cristal de la Arganzuela se encuentra en medio del Parque del Buen Retiro. Está hecho casi en su totalidad de vidrio colocado en un marco de hierro, decorado con cerámicas. Fue construido como uno de los principales lugares para la Exposición de Filipinas de 1887 para promover el desarrollo económico del archipiélago. Ya no se utiliza como invernadero, actualmente recibe exposiciones de arte.



Details of the Palacio de Cristal de la Argazuela



Detalles del Palacio de Cristal de la Argazuela





Monument to Alfonso XII, work by the sculptor Mariano Benlliure, started in 1902 and inaugurated at the coronation of Alfonso XIII in 1922.



Monumento a Alfonso XII, obra realizada por el escultor Mariano Benlliure, iniciado en 1902 e inaugurado en la coronación de Alfono XIII en 1922.

Fountain of the Fallen Angel, by Ricardo Bellver.
This sculpture depicts an angel who, led by Lucifer in rebellion against God, is expelled from Heaven.

Fuente del Ángel Caído, de Ricardo Bellver.
Esta escultura representa a un ángel que, liderado por Lucifer en rebelión contra Dios, es expulsado del Cielo.





The Parterre Gardens were concieved by Felipe V during his reign (1724-1746) to emulate the gardens developed by his grandfather Louis XIV in Versaille.

Los Jardines del Parterre fueron concebidos por Felipe V durante su reinado (1724-1746) para emular los jardines desarrollados por su abuelo Luis XIV en Versalles.





Imager: Trip advisor

Parterres are formal garden designs, originated in the Renaissance period. They are characterized by level surfaces and symmetrical patterns, using plant beds, clipped hedges, and colored gravel to create intricate designs that define and connect pathways.

Los Parterre son diseños formales de jardines, originados en el período Renacentista. Se caracterizan por superficies niveladas y diseños simétricos, utilizando macizos de plantas, setos recortados y grava de colores para crear diseños complejos que definen y conectan los caminos.



Image: Wikipedia

The Ahuehuete del Buen Retiro (*Taxodium huegelii*) is considered one of Madrid's oldest tres and stands prominently in the Parterre. This 85-feet-tall specimen, native to Mexican swamps, features distinctive candelabra-shaped branches extending from near its base. They are known to over 500 years.

El Ahuehuete del Buen Retiro (*Taxodium huegelii*), uno de los árboles más antiguos de Madrid, se hace distinguir en el Parterre. Este ejemplar de 25 metros de altura, originario de los pantanos mexicanos, presenta sus ramas en forma de candelabro que se extienden desde cerca de su base y puede vivir más de 500 años.



The Rose Garden has fountains and a network of paths with 5,570 specimens of 130 different species of low and climbing rose bushes.

Los Jardines de la Rosaleda cuentan con fuentes y una red de caminos con 5.570 ejemplares de 130 especies diferentes de rosales bajos y trepadores.



One of many little known Retiro municipal stove greenhouses dating from 1887.

Uno de los tantos y poco conocidos invernaderos de estufas municipales del Retiro que datan de 1887.



El Teatro de Títeres es toda una institución para el público infantil madrileño con presentaciones todos los sábados y domingos del año.

The Puppet Theatre is an institution for young audiences in Madrid with presentations on Saturdays and Sundays year-round.

Thank you!

¡Gracias!

Susie Braithwaite
SusieFlorista@gmail.com

